

## Auszeichnung von Frau Yamaguchi-Humpert durch den Japanischen Generalkonsul

22. März 2013

Das Japanische Generalkonsulat hat entschieden, Frau Yamaguchi-Humpert, Senior Managerin bei „Invest in Bavaria“, der Ansiedlungsagentur des Bayerischen Staatsministeriums für Wirtschaft, Infrastruktur, Verkehr und Technologie, die bereits seit über zehn Jahren japanische Unternehmen in Bayern unterstützt, in Anerkennung ihres Beitrags zur Verbesserung der freundschaftlichen Beziehungen sowie des gegenseitigen Verständnisses zwischen Japan und Deutschland, bzw. Japan und Bayern, eine Auszeichnung des japanischen Generalkonsuls zu verleihen. Die Auszeichnungsfeier fand am 22. März 2013 im Japanischen Generalkonsulat in München statt.

Japanische Unternehmen müssen bei ihrer Ansiedlung im Ausland häufig große Hürden überwinden. Angefangen bei der sprachlichen Barriere werden sie oft mit interkulturellen Unterschieden und zahlreichen Behördengängen konfrontiert. Seit Frau Yamaguchi-Humpert 2002 zur Senior Managerin bei „Invest in Bavaria“ geworden ist, zeigt sie in Zusammenarbeit mit der Repräsentanz des Freistaats Bayerns in Japan großen Einsatz, um den japanischen Unternehmen über diese Hürden zu helfen, sei es durch das Sammeln und Weitergeben von Informationen, durch wohlwollende Ratschläge oder durch die Zusammenarbeit mit bayerischen Institutionen.

Frau Yamaguchi-Humperts Einsatz endet aber nicht nach der erfolgreichen Ansiedlung. Ihren Service als Ansprechpartnerin setzt sie auch danach unentgeltlich fort und bemüht sich um die japanische Community in Bayern. Die Zahl der japanischen Unternehmen in Bayern belief sich 2001 auf 171 und ist in den letzten 10 Jahren auf 329, fast die doppelte Anzahl, angestiegen. Im selben Zeitraum ist die Zahl der in Bayern ansässigen Japaner von 4.591 auf 6.450 gestiegen. Diese steigenden Zahlen sind zu einem nicht geringen Teil auch auf den unermüdlichen Einsatz von Frau Yamaguchi-Humpert zurückzuführen.

Wir freuen uns auf Frau Yamaguchi-Humperts zukünftige Aktivitäten, durch die sich die wirtschaftlichen Beziehungen zwischen den beiden technologisch hochentwickelten

Ländern Deutschland und Japan, deren Freundschaft eine lange Geschichte hat, weiter vertiefen werden.



Bei der Auszeichnungsfeier im Generalkonsulat

(v. l.: Frau Ministerialdirigentin Dr. Wolf, Frau Yamaguchi-Humpert, Herr Generalkonsul Mizutani, Herr Much, Mitglied der Geschäftsführung, Bayern International GmbH)